

L'ÉCRITURE DU « NORD DU NORD »

construction d'images, confrontation au réel et positionnement dans le champ littéraire

Colloque à l'Université de
Lorraine, Nancy,
15-17 novembre 2018

Lieu : les 15 et 16 novembre à la Maison des Sciences de l'Homme
91, avenue de la Libération, Nancy

le 17 novembre au Campus Lettres et Sciences humaines,
salles A 226 et A 217

Début : le 15 novembre à 14 heures



UQAM

métropole
GrandNancy

DANISH ARTS FOUNDATION



Ambassade de Norvège



Ambassade de Suède

Informations : <http://www.imaginairedu nord.uqam.ca/index.php?section=1811Nancy>

Colloque organisé par le Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL), en collaboration avec le laboratoire Littératures, Imaginaire, Sociétés (LIS), et la Chaire de recherche sur l'imaginaire du Nord, de l'hiver et de l'Arctique de l'Université du Québec à Montréal

Comité d'organisation :

Annie Bourguignon (Université de Lorraine / Nancy)

Konrad Harrer (Université de Lorraine / Nancy)

Daniel Chartier (Université du Québec à Montréal)

Nous remercions les organismes suivants qui, grâce à leur soutien financier, ont permis la tenue de ce colloque :

Université de Lorraine, pôle scientifique TELL (Temps, Espaces, Lettres, Langues)

Université de Lorraine, Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL)

Université de Lorraine, laboratoire Littératures, Imaginaire, Sociétés (LIS)

Chaire de recherche sur l'imaginaire du Nord, de l'hiver et de l'Arctique de l'Université du Québec à Montréal

Métropole du Grand Nancy

Ambassade de Norvège

Ambassade de Suède

Danish Arts Foundation



**métropole
GrandNancy**

DANISH ARTS FOUNDATION



Ambassade de Norvège



Ambassade de Suède

PROGRAMME

15 novembre 2018

Maison des Sciences de l'Homme, salle 324

13h30 – 14h00 : accueil des participants

14h00 : ouverture officielle du colloque par Françoise Lartillot, directrice du Centre d'Etudes Germaniques Interculturelles de Lorraine (CEGIL)

14h15: introduction au colloque

| |
|---|
| Section I : Voix du Nord du Nord Modération : Alain Guyot |
| 14h30-15h : Chloé Michel (Université Paris-Sorbonne, France) : <i>Le discours sur la Nature chez les Sâmes et les Scandinaves : deux discours pour une représentation</i> |
| 15h-15h30 : Bergur Rønne Moberg (Université des Féroé, Iles Féroé) : <i>Faroese literature as Ultraminor. William Heinesen, Gunnar Hoydal and a "New" Geography</i> |
| 15h30-15h40 : Discussion |
| 15h40-16h : Pause café |
| Section II : Discours européens du « centre » sur le Nord du Nord vu comme périphérie, du XVII ^e au XIX ^e siècle Modération : Françoise Willmann |
| 16h-16h30 : Yohann Guffroy (CEA, France) : <i>Exposer le Nord à Paris</i> |
| 16h30-17h : Malan Marnersdóttir (Université des Féroé, Iles Féroé) : <i>Deux femmes écrivantes-voyageuses aux Iles Féroé</i> |
| 17h-17h30 : Randi Lise Davenport (Université de Tromsø, Norvège) : <i>Le premier positionnement dans le champ littéraire du « Nord du Nord » et l'imaginaire européen : Les Travaux de Persiles et de Sigismonde, Histoire Septentrionale (1617) de Miguel de Cervantès</i> |
| 17h30-18h : Udo Schöning (Université de Göttingen, Allemagne) : La vie, les aventures et le voyage de Groenland du Révérend Père Cordelier Pierre de Mésange |
| 18h-18h20 : Discussion |

19h : repas au Restaurant Universitaire Monbois (138, avenue de la Libération)

16 novembre 2018

Maison des Sciences de l'Homme, salles 322 et 324

| | Salle 322 | Salle 324 |
|-------------|---|---|
| | Section III : La perception de la réalité physique du Nord du Nord et ses expressions textuelles et artistiques Modération : Malan Marnersdóttir | Section IV : Le Nord du Nord dans les littératures des XXe et XXIe siècles Modération : Karin Hoff |
| 9h – 9h30 | Alain Guyot (Université de Lorraine, France) : « <i>Une immense lanterne magique</i> » : le « Nord du Nord » du marquis de Custine | Massimo Ciaravolo (Université Ca' Foscari, Venise, Italie): <i>Eyvind Johnson's image of Norrbotten in the autobiographical writings</i> |
| 9h30 – 10h | Clément Gautier (Université Jiaotong de Xi'an, Chine) : <i>Regards croisés sur le Spitzberg : Léonie d'Aunet et Xavier Marmier de « La Recherche » à l'écriture</i> | Stefan Lindinger (Université d'Athènes, Grèce): <i>Zwischen Expeditionsbericht und Utopie: Republik Nordpol (1936) von Kurt Karl Doberer</i> |
| 10h – 10h30 | Ulrike Spring (Université d'Oslo, Norvège): <i>Tracing Tourism Discourse: discovering Spitsbergen around 1900</i> | Hans Giessen (Université d'Helsinki, Finlande): <i>Der „Norden des Nordens“: Bildkonstruktion, Wirklichkeitsbezug und Positionierung in Gerhard Köpfs Erzählung Nurmi Oder Die Reise zu den Forellen und in Franz Friedrichs Roman Die Meisen von Uusimaa singen nicht mehr</i> |
| 10h30-10h45 | Discussion | Discussion |
| 10h45-11h10 | Pause café | |
| | Modération : Massimo Ciaravolo | Modération : Bergur D. Hansen |
| 11h10-11h40 | Irena Khokholova (Université de Yakoutsch, Russie) : <i>Interprétation du paysage nordique : deux pôles du froid</i> | Konrad Harrer (Université de Lorraine, France): <i>„Das denkbar vollständigste Wegsein“: die Färöer als Projektionsfläche des Zivilisationsflüchtlings in Klaus Bödl's neuem Roman Der Atem der Vögel</i> |
| 11h40-12h10 | Karin Hoff (Université de Göttingen, Allemagne): <i>„Verdens nordligaste hus“: Grönland als ästhetische Herausforderung in Per Kirkebys literarischem und bildkünstlerischem Werk</i> | Nathalie Christen (Université de Zurich, Suisse): <i>Auf der Suche nach der Sprache. Die Ästhetisierung des Nordens im Werk der norwegischen Schriftstellerin Hanne Ørstavik</i> |
| 12h10-12h20 | Discussion | Discussion |

| | | |
|---|--|--|
| 12h20-14h15 : Déjeuner au Restaurant Universitaire Monbois | | |
| Salle 324 | | |
| Section I (fin) | | |
| Modération : Alain Guyot | | |
| 14h15-14h45 | Sarah Yahyaoui (The Graduate Center, City University of New York, USA) : <i>Écritures de la nordicité chez Mémoire d'encrier</i> | |
| 14h45-15h15 | Marie-Lou Solbach (Université de Haute-Alsace, France) : <i>Du rififi sur la banquise : course-poursuite et fonte des glaces, le Groenland au cœur de l'enquête</i> | |
| 15h15-15h25 | Discussion | |
| 15h25-15h45 | Pause café | |
| | Salle 322 | Salle 324 |
| | Section V: Enjeux politiques dans les discours sur le Nord du Nord Modération : Konrad Harrer | Section IV (suite) Modération : Randi Lise Davenport |
| 15h45-16h15 | Maria Hansson (Université Paris-Sorbonne, France) : <i>L'autre et l'ailleurs : les trolls dans le « Nord du Nord »</i> | Annie Bourguignon (Université de Lorraine, France) : <i>Que peut la littérature pour le Svalbard ?</i> |
| | | Section III (suite) Modération : Randi Lise Davenport |
| 16h15-16h45 | Frédérique Harry (Université Paris-Sorbonne, France) : <i>Enjeux politiques et identitaires de la Laponie</i> | Sophie Duveau (EHESS, France) : <i>Passer l'hiver : regards croisés de Robert Peary, Matthew Henson et Paul-Emile Victor</i> |
| 16h45-17h | Discussion | Discussion |
| 17h-17h30 : Maja Hagerman (Journaliste, auteur, Stockholm, Suède): <i>Race Biology in Sweden – forgotten memories</i> | | |
| 17h30-17h45 : discussion | | |

20.00 Dîner au Grand Café Foy (1, place Stanislas)

17 novembre 2018

Campus Lettres et Sciences humaines, salles A 226 et A 217

| | Salle A 226 | Salle A 217 |
|---|---|---|
| | Section III (fin) Modération : Malan Marnersdóttir | Section IV (fin) Modération : Hans Giessen |
| 9h – 9h30 | Thomas Mohnike (Université de Strasbourg, France) : <i>Au-delà du Nord. Mythèmes du sacré dans les descriptions factuelles des déserts glacials</i> | Françoise Willmann (Université de Lorraine, France): <i>L'Arctique dans le roman Auf der Spur des Engels de Herbert W. Franke</i> |
| 9h30 – 10h | Roger Marmus (Göteborg, Suède) : <i>Hivernage dans l'Océan Glacial</i> | Edgar Platen (Université de Göteborg, Suède): <i>Der (un)reine Norden. Seine Darstellungen in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur</i> |
| 10h – 10h10 | Discussion | Discussion |
| 10h10 – 10h30 | Pause café | |
| Salle A 226 | | |
| Section II (fin) Modération : Ulrike Spring | | |
| 10h30 – 11h : Arne Bugge Amundsen (Université d'Oslo, Norvège): <i>Mission and Superstition. The North in Early 18th Century (Theological) Anthropology</i> | | |
| 11h-11h30 : Bergur D. Hansen (Université des Féroé, Iles Féroé): <i>Never going back. Leaving Germany for an ornithological journey to the Faroe Islands in the 19th century</i> | | |
| 11h30 – 11h40 : Discussion | | |
| Conférence conclusive | | |
| 11h40 – 12h10 : Daniel Chartier (Université du Québec à Montréal, Canada) : <i>Du point de vue du Nord du Nord : les Inuits et le renversement des perspectives</i> | | |